Ն՝ 9439 1916 ՕԳՈՍՏՈՍ 20 /2 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ ՇՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 20 ԱՂԸՍԳՈՍ 1332 32ԻՆՃԻ ՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՇԷՐԻՏՏԷԻ ԵԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը բէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوه‌لك

مؤسسى ديكران جيوه‌لك

بك‌اوغلنده كوچك پارمق‌قپوده ابيل

سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Պէյօղլընցա Ֆիւշիւֆ Բաբ-ճաղ Դպրուտա

Իպլի սոզաղընցա Նօ. 13

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Օգոստ. 19 թարիխլի զարարկեանը ումումիպին թեպլիղը ռեսմիսի տիր:

1.—Գաֆգաս ճէպհէսինտէ սաղ ճէնահատա սիւն միւխթէլիֆ մանթըզալարտա եարըլան հարաքեաթ նէթիճէսինտէ տիւշմէնատն եէնիտէն էսիր ալտըղ։ Օկնուի մանթըզասընտա տիւշմէնին պիր մուգապիլ թէարրուզընը զայիաթ վէրտիրէրէք թարա վէ թէվզըֆ իթթիֆ։ Էսիր պիր միւլազիմ իլէ տիկէր էսիր նէֆէրաթ՝ 17 աղըսթօս կիւնի ագիմ զալան թէարրուզլարընտա տէօրտիւնճի Գաֆգաս ալէը ֆըրզասընդն 15ինճի ալայ մէվճուսընդն տէօրթտէ իւչի զայի օլաուզընը վէ տիկէր ալայլարընդ տա պու նիսպէթտէն բէք ֆազլա զայիաթա տիւչար օլաուզընը պէյան իթթիլէր տիր։

Մէրքէզտէ պիր ղըսմ գուվվէթլէ տիւշմէն սիբէրլէրինէ պասդըն թարզընտա եաբտըղըմըզ թէարրուզտա տիւշմէն սիբէրլէրինատն պաղըսընա կիրիլէրէք, տիւշմէնին 4 սահրա թօրը թախրիպ իտիմիշ վէ 45 նէֆէր էսիր իլէ պիր գաչ թօրը հայվանը իղթինամ իտիլմիշ տիր։ Սօլ ճէնահատա տահիլ մանթըզասընտա հարէքէթ օլմամըշ տըր։

2.—18 աղըսթօսատա պիր մանիֆէօր թաչարէ թէլրատատըլա Չէչմէ սահիլինէ աթէշ ալարքէն թօքճըլարըմըզընն մուգապէլէսիյլէ մանիֆէօրէ պիր մէրմի իտատիթ իթմիշ վէ սէքիզ ադըմատան սոնրա մանիֆէօր Սաղըզ իսթիղամէթինէ չէքիլմիշ տիր։

3.—Տիկեր ճէպհէլէրտէն եէնի մահիմաթ կէլմէմիշ տիր։ Մ.

ՌՈՒՄԱՆԻԱ ՀԱՐՊԸ

ՌՈՒՍԼԱՐ ՏՕՊՐՈՒՃԱՏԱ ՊՈՒԼԿԱՐ ՀՈՒՏՈՒՏԸՆՏԱ

«Պիրմէվիա Վիէտէմոսթի»յէ Պուքրէշտէն պիլտիրիլիյօր։— Դուվվէթլի պիր Ռուս օրտուսը Տօպրուճատան կէշերէք Ռուսճուղա տօղրու եիւրիւմէքտէ տիր. այնը զէմանտա Սիլիսթրէ վէ Եէրկէոյտէ թահշիտ իտիլմիշ օլան Ռումանիա գըթաաթը Ռուսճուղա թէվճիհի հարէքէթի իթմիշ տիր։ Մ.

.·. Կէրէք պու խապէրլէրտէն վէ կէրէք Ռումէն-Պուլկար հուտուտընտա մուխասէմաթը պաշլամըշ օլաբըլընը միւպէյյին իխպարաթատան, Գարատէնիզէն Ռուսճուղը զարպընա զատարուզանան Պուլկար-Ռումէն հուտուտը հավալիսինտէ բէք մուհիմ վուգուաթը ճէրէյան իթմէք իւզրէ պուլունսաբը անլաշըլըյօր։ Պուլկար հուտուտընը պու զըսմը՝ միւհթէմէլ պիր Ռուս-Ռումէն թէճավուզընա մուքէմմէլէն թահքիմ իտիլմիկի կիպի, արգալարընտաքի ճէպհէյէ միւվազի Վարնա-Ռուսճուղ տէմիր եօլընատա հէր զէման իսթիֆատէ իտէճէք օլան քիւլիսէթի Սէլէման վէ Պուլկար գուվվաաը թարաֆընատա տա միւատֆէա իտիլմէքտէ տիր։ Ռուսլարլա Ռումանիալըլարը հէտէֆը հարաքեաթը օլան Սոֆիա - Էտիրնէ - Սթանպօլ, եանի Սթանպօլ - Պէրլին խաթթը իսէ հուտուտատան 180 - 200 քիլօմէթրօ ճէնուպտա սըր քի օրտայա նէթիջէմէք իւզրէ հաբըլաճագ թէարրուզընը Սամ. - Սէլէման - Պուլկար գուվվէթլէրի թարաֆընատան թէվզըֆ իտիլէճէկի չիւպհէսիզ տիր։ Թ. Է.

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՈՐԸ.— Ռումանիա նեպհեռի.— (Բէսմի) Ռումանիա ճէպհէսինտէ տիւն տիւշմէն Օրշովա վէ Հէրպիւլֆօրատատա թէքրար թարա իտիլմիշ տիր։ Պունատան մատատա հիչ պիր թարաֆատա մուհիմ միւատէմաթ վուգուա կէլմէմիշ։ Վազիյէթը ռումումիյէնին էհէմմիյէթինէ պինայէն էվվէլքի կիւն Նաժի Զէպէն վէ Սօքսի-Ցէնթ-Կիյերկի թախլիյէ իտիլմիշ տիր։ Մ.

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆԸՆ ՌՈՒՄԱՆԻԱՅԱ ՆՕԹԱՍԸ

ՍՕՖԻԱ, 1 ՍԵՊՏ.— Պու սապահ պաշ վէքիլ վէ խարիճիյէ նազիրը Բաասալավօֆ Ռումանիա սէֆիրինէ ամիտէքի նօթայը թէպլիղ իթմիշ տիր.—

«Ռումանիա-Պուլկար հուտուտընտա բէք քէսբէթլէ վուգուա կէլիպ մէղքիւր հուտուտը մուհաֆազասընա մէմուբ զըթաաթը տայիմա հալը թէյազգուզտա պուլընտըրան հատիսաթը սոն այլար զարֆընտա կէրէք թազրիրը չիֆահի վէ կէրէք Զաթը ալիլերինէ վէ եախօտ զայպուպէմիզ էնասընտա մասլահաթկիւզար Լանկա Բաազանօյա իրսալ էյլէտիկիմիզ թահրիրաթ վասըթասըյլա պիլտիրմէք չէրէֆինէ նայիլ օլմուշտըմ։

Ռումանիա թարաֆընատան սէպէպիյէթ վէրիլուպ վուգուի կիթաիքճէ թէքէտտիւր իտէն հատիսաթը մէղքիւրէ՝ Պուլկար մէմուրիյինինի իթթիխազ իթտիքլերի տօսթիյի վէ Ռումանիա սէֆարէթինին իզհարընատան կէրի տուրմատը թէմինաթը տօսթիյէ վէ Պուլկար միլլէթի թարաֆընատան Ռումանիալըլարա զարշը բէրվէրտէ օլընուպ բէք եազըն պիր մազինին պիլէ իզալէ իտէմէտիկի հըսսիյաթըսամիմիյէթքեարանէյէ պինատէն, Պուլկարիսթանընն զօմշուսընտան տուտուրընա ասլա իհթիմալ վէրէմէտիկի պազը նիյաթը զահիրէ չըգարտը։ Հըսսիյաթը մէղքիւրէ բէք զատիմատէն մէվճուտ իտի։ Հալպուքի մէվզուը պահս եէյլէտիկիմ մաղի իսէ բէք գարիպ օլուպ օ տա Զաթը ալիլերինին տէ պիլտիկի վէճհէլէ, 1912—13 Պալգան մուհարէպաթը տըր։ Մուհարէպաթը մէղքիւրէ էնասընտա Ռումանիա Պուլկար միլլէթինին կէշիրտիկի զանը տէվրէի իմթիհանատան իսթիֆատէ իթտի. Պուլկարիսթան մէվճուտիյէթի իչիւն ճիտալտէ պուլունսաբը սըրատա Ռումանիա Պուլկարլարտա զարշը պիլա սէպէպը մէշրու, կայզքին ու ատավէթ իվնար իլէ արազիսինտէն պիր բարչասընը զասպ իթտի։ Պու վազատ՝ ադըպինտէ ադտ օլունան Պուլքրէշ մուահէտէսի Պուլկարիսթանա բէք աղըր ֆէտաքեարլըգլար թահմիլ իթտի։ Մա մաֆիհի Պուլկարիսթան զատերէ թէվէքքիւլ իլէ զօմշուսընա տէսթը մէվէտատէթինի ուղաթմագ իսթէտի վէ ֆազաթ պու տէֆա տա իւմիալէրինին պօշա չըգարընը կէօրտի։

«Պունատան սոնրա ասարը խուսուսէթ պիլա թէվազուֆ թէվալի իթտի։ Ռումանիա մաթպուաթը Պուլկարիսթանա վէ հիւքմատարընա գարշը թահզիրաթ եազընըմագ կիպի պիր թավր ալտը։ Սանիէն Պուլկարիսթանա ամա եշեանընն թրանսիթի խուսուսընտա միւթէմատի միւշքիլաթ իյդա օլունտը։ Պատէհու ադա օլընան մունթազամ մուգավէլէլերէ բաղմէն խուզ վէ նէ վէ եախօտ զայպուպէմիզ էնասընտա մասլահաթկիւզար Լանկա Բաազանօյա իրսալ էյլէտիկիմիզ թահրիրաթ վասըթասըյլա պիլտիրմէք չէրէֆինէ նայիլ օլմուշտըմ։

«Տայիմա վուգու պուլուպ աղ չօղ վէխամէթի տայի օլան հուտուտ հատիսաթընը, հուտուտ իւզէրինատ Քէմանլար մէվզըընը չարգընտա քեայէն 9 նօ.լը Պուլկար զարաղօլընա զարշը Ռումանիա միւֆրէզէլէրինին հարպը նիզամի չէքլինտէ թէրթիպ վէ թանզիմ իթթիֆաքլերի թէարրուզը վէ եինէ 25-26 աղըսթօս կէճէսի այնը մէվզըատա 10 վէ 13 նօ.լը զարաղօլարատա վուգու պուլան հիւճումլար վէլի իթտի. պու հարաքեաթ Ռումանիա գըթաաթընը 28 աղըսթօսատա Գլատօվօյը վէ այնի թարիխատէ կիւնտիւգիւն Ռուսսօ մէվզըընը պոմպարատըման իթմէլէրիյլէ հազիրի հարաքեաթը ատքէրիյէյէ միւնգալիպ օլտու. 29 աղըսթօս թարիխինտէ պիր նօ.լը Ռումանիա միւֆրէզէսի՝ զարշըսընտա պուլունան 17 նօ.լը Պուլկար զարաղօլընա չէտիա պիր աթէշ այտը. պիլասընրէ իշպու աթէշ հուտուտ խաթթընը թաադիպէն 17 նօ.լը Պուլկար զարաղօլընա գատար սիրայէթ իթտի. քէզալիք Պահրը Սիյահ սահիլի իլէ Զավուշ քեոյ արատընտա Ռումանիա հուտուտ մուհաֆըզլարը Պուլկար զաղօլլարընա չիտատէթլէ հիւճում իթտիլէր վէ բիւսկիւրսիլտիլեր։

«Նիհայէթ Պուլկարիսթանը Պուքրէշ սէֆիրի Բատէֆ 26 աղըսթօս ճ. էրթէսի կիւնինտէն իթիբարէն հիւքիւմէթիյլէ մուխապէրէտ պուլընմագատան մէն իտիլտի։ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթը գրալիյէսի Պուքրէշ սէֆիրիմիզ Բատէֆ միւհթէմէլ պիր ինղիլաբ միւնատէպաթա տայիր զէրրէ գատար թալիմաթ վէրմէմէյէն Ռումանիա հիւքիւմէթի սէֆիրիմիզէ բասարօրթլարընը վէրտի։

«30 թարիխինտէ զաթը ալիլերի բատաբօրթլարընը թալեպ վէ միւնասէպաթը սիյասիյէնին միւնզաթի օլաբընը պիլտիրմիշ տիր քի պու տա կիւզէրան օլան վէկայիին պիր նէթիջէսի

Աշգ ու Սէվտա Գուրպանը Գըզ

Բ. Գըսմ.— ԱՇԳԸՆ ՍՕՆ ՖԱԱԻԱՍԸ

15.—Մէէցուսիցէթ

Եինէ չօղ տէֆալար գօլլարընան ասընը գալարաղ, քիմի թէրճիհ իթտիկինի կիզլէմէյէն, քէնտիսինին օ զատար խահիշլէ արզուլէսիվի իզտիվաճատան պահս օլընաբը սբրատա, լութֆքեար պիր վազիյէթլէ —հէր նէ զէման իսթէնիրսէ— ճէվապընը վէրէն եէկեանէ պու զըզը տիւշիւնիյօր վէ կէօզիւմէն էօնիւնէ թէճէսսիմ իթտիրիյօր, զուսուր հէր շէյի ունուտըյօր իտի։ Մա մաֆիհի մաղիյէ աթֆը նիղեան իթմէք պօշ չէյ տիր։ Բիէր եէնի վազիֆէլէր իւզերինէ ալըպ մէճնուլ հէվալիլէրէ ատվաղըյա եաղտըղը օլմըշ իտի։ Քէնտի հիտատէթ վէ զարուրէքեարանէ հալինին սէվգըյա եաղտըղը մէքթուպատան ամը ամը բէչիման օլըյօր իտի, պու մէքթուպը եէնիտէն կլտէ իթմէք իչիւն հնայաթընընն 10 սէնէսինի իսթէ վէրէճէք իտի։ Ժան պու մէքթուպը օգըարըզտա ամապա նէ տէրէճէ էլէմ ու քէտէրլէրէ միւսթաղրադ օլմուշ իտի։

Ժան՝ նշանլըսընընն եաղտըղը պու մէքթուպը սապահ էրքէն դարուճընընն էլինտէն ալտը վէ մէքթուպը աչմադ իչիւն գարուճընընն տըշարը չըզմասընա պէքլէտի վէ հիտատէթ իթմէքսիզին, լաքին տէրին պիր էլէմէլ պէր վէճհը աթի մէքթուպը օգուտը։

«Ժա՛ն.

«Պիւթիւն դայրէթլէրիմէ բաղմէն, քէնտիմի գաթիէն մահրում իսէմէյէճէկիմ պիլմէմ նէ կիպի պիր տօսթլըգլա սիզէ կէլիյօր իտիմ։ Սիզի ունութմադ իչիւն չօղ չալըշտըղըմը սիզտէն կիզլէմէմ։ Մաեէլէսէֆ պու՝ գապիլ օլամատը։ Պէնատէն այրըլտըղընընզտա նէլեր չէքտիկիմի պիլմէզսինիզ։ Էօյլէ տագիգալար կէլտի քի, քէնտիմի թէլէֆ իթմէք իսթէտիմ. լաքին պունընն՝ էթրաֆ վէ տիլէմէ նէ գատար քէտէր վէրէճէկինի հըս։ իլէ սարֆը նազար իթտիմ։ Պի՞ տէ ֆիքրիմէ ելէլն պիր չէյ պունա մանի օլտու քի, պունը էկեր իսթերսէմ սոնրա թաթպիզ իտէճէկիմ. պու չէյի տանա սէօյլէմէք հաճէթ տեյիլ տիր. անլայապիլիրսին։ Տիւն պիլմէմ նէտէն ուխանտըղըմատան եերին տիպինէ կէչտիմ։ Հեր չէյի սանա իթիբաֆ իթտիրմէք, աչըգտան աչըղա օլան չէյլերի պանա հիքմէտ իթմէնիզի. էկեր հապիգաթէն սէն զապահաթը իսէն... գապահաթընը պանա սէօյլէմէք իչիւն սանա ֆէճա իթմէք իսթէտի իտիմ։ Մա մաֆիհի հեր չէյ բաղմէն, չիւպհելեր իչինտէ գալմըշ իտիմ։

«Շիտատէթլի սէօյլերէ գօնըշաբղըմատան սօնրայը զիյատէսիյլէ պէնպիզզաթ խօշնուտսըզ գալտըմ. պիբպիրիմիզտէն պէօյլէ այրըլմատանը իտիք.սէն՝ պէնիմ օ գատար գալպի բաք Ժանընմ, պէն՝ քի պիր վազթլար սէնի օ գատար սէվմիշ իտիմ։ Եանընա կէլմէկէ չթագ իթտիմ. լաքին սէն զաթէն էվինէ կիրմիշ իտին։ Իչթէ օ զէման հուղուրըմատան սըգըլտըղընը վէ պէնի օ սէրէճէ չագուդ թէրք իթմէք արզունընն մահիյէթինի անլատըմ։

«Օնընն արագասը գաբուտա տուրըյօր իտի։ Ի ոանա պէքլէյօր։ քէօյտէքի մատչուզընն Բարիզտէքի մատչուզընն տա օլմուշ իտի։ Պանա սէօյլէտիկինի պիթիւն սէօզլեր հալան իտի։

[107] (Տեվամի)

ՀԷի թագիւոր իսի։ պու էնատէ 30-31 աղբսթօս կէՀէսի՝ արաստ գաթի իրանը հարպ օլմասրզը Բուլմանիա զրիմաաթը Գլօսով էՀնիւնատէ Թունա իւզերինէ պիր քէօբրիւ գուրմաղա վէ պ. մահալատ նէհրը մեզքիւրը կէչմէկէ թէչէպպիւս իթմիւէր։

«Զաթը ալիւէրի Բուլմանիանը արզու իթմիկի սուրէթը թէվիյէնին նէ օլսըզրնը վէ հիւքիւմէթը մեզքիւրէնին պիզզաթ իհտաս էյլէմիկի վազիյէթին ատ իչպու սուրէթը թէսվիյէյի տէ միւթիհիթթիր գելսրզրնը) քէնարիկինիզատէն թաղտիր պույուրրսընը։ Պուլկարիսթան էմրը վազրը պիզզարուր դազուլ իթմէքտէ սիր. պինատէն ալէյհ պու սապահատան իթիպարէն Պուլկարիսթանը քէնտինի Բուլմանիա իլէ հալը հարպտա ֆարզ իթտիհինի զաթը ալիւէրինէ թէպլիզ վէ իհթիրամաթը ֆայիզամը գազուլինի ըլճա իսէրիմ, սեֆիր էֆէնտի։ Մ.

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ

ԻԹԱԼԻԱ - ԵՈՒՆԱՆ

Աթինա կազէթալարընդեն էքսէրիսի չիատէթլէ Իթալիայա հիւճումլա տէյօր քի, Իթալիանը Պալգանլարտա ապրէրի թէչրիբը մէսսիսինատէն սոնրա Եունան՝ հէր զէմանատան զիյատէ պիթարաֆլըգ սագլամաղա մեՀՀուր տըր։ Օ. Լ.

ԻԹԱԼԻԱՆ ԹԷՀՏԻՏԼԷՐԻ

Թիւրինատ չըզան «Սթամբա»՝ Պալգան վազաալարընա տայիր նէչր իթարիկի պիր պաչ մէգալէտէ տէյօր քի, Սէլանիկ Եունանա իատէ օլընմայաճագ տըր։ Պու լիման եէնիատէն ինչա օլընաճագ վէ չէհր պէյնէլմիլել օլաճագ տըր։ Սէլանիկ՝ տէյօր մեզքիւր կապէթա, բարլազ պիր իսթիդպալը թիւճարի վէ զրահիյէյ նայիլ օլաճագ վէ հաթթա Սթանպոլ չէհրինէ ատ ըզդատէթ իատպիլէՀէք սիր։ «Սթամբա» իլավէթէն տէյօր քի, հալը հազրատա իբիլաֆ թարաֆընատան իչզալ օլունան Եունան ատալարը՝ զաթէն քէնտի մէմալիքինէ իլհաղ իսթիլՀէք սիր. պու պազատ Բէյէրազարկ, Բօմա վէ Բարիզ դազինէլէրի արաստընատա թէսբիհ էՀՀատար վուգու պուլույօր։ Օ. Լ.

* Իթալիա սէֆիրի՝ Մ. Զաչիմատ թէպլիզ իթտիկի պիր նոթա իլէ Բօրթօ-Բալէրմոն վէ Օնիքսարրանը մուվազգաթէն Իթալիանլարա իչզալ իսթիրմէսինին սէպէպլէրինի իչզան իթմիշ սիր։ Մ.

ԵՈՒՆԱՆ ԳՐԱԼԸՆԸՆ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸ

Էվվէլքի կիւն Աթինատան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ նազարէն, պու ատֆա եէնիատէն խասթալանարազ ուգաղ պիր ամէլիյէի ճէրահիյէ տահա կէչիրէն վէ պու սէպէպլէ Վէնիզէլօս խարաֆտարանընատան միւրէքքէպ օլարազ իլանը հարպ թալէպի իչիւն չէնտիսինի էկօրմէկէ կէլէն հէրէթի զազուլատէն իսթինքահաֆ էյլէյէն Եունան զրալը Գոնսթանթինատէն պահա իտէն «Իպտամ» տէյօր քի.

«Բուլմանիանը զայրը մունթազրը իլանը հարպը կիւնատէն պէրու պիւթիւն ինթիզար, քէմալը էնտիչէ վէ մէրազ իլէ Եունանիսթանա տէօնմիչ սիր։ Եունանիսթան մարիւմ օլարզը իսրէ, Վէնիզէլօսընատանզէմանլարտարէք զիյատէ տրթալըլարզը թանրիքահաթա վէ Պուլկարլարըն Եունան արազիսինատ, զայլարազարը հարաքահաթը առքերիյէյ բազմէն, նէրէք մուհաֆազա սիթարաֆի իթմէկէ զարարը զաթի վէրմիչտի։ Շըմալարաքի էն պէյիւք Գալգան հիքիւմէթինին իթիլաֆճըլար իլէ պիրլիքատ Ալէքսանիա վէ միւթթիֆիրլէրինէ զարը զըյամ էյլէմէսի, Եունանիսթանըն իթիլաֆճըլարա իլթիհազը բօլիթիկասընը թատիպ իտէն Վէնիզէլօս իլէ թարաֆտարանընդեն իւմիտլէրինի բէք զիյատէ թազվիյէ իթմիշ սիր։ Պու ճիհէթլէ Վէնիզէլօսընատան կիւնլէրատէ թահրիքատաթը սոն տէրէճէյի վարարըմընչար վէ Եունանիսթանը արթըգ պէհէմմէհալ հարպա սոգմագ իչիւն հէր չէյի եարմաղա զարար վէրմիչտի սիր։ Պու ճիհէթլէ Ամինատա ճէրէյան իտէն ահվալ պէօյիւք պիր սիզզաթլու թատիպ վէ թէտգիզ իսրէմէք սիր։ Եունան զրալը Գոնսթանթին խատտա պուլընարզը միւատէթճէ պիթթատի զիր զարարը իթթիհաղ իտէմէզ։ Եունան զրալընդեն բէք զէմանընատա հուսուլէ կէլէն չու խատթալըզրընդեն Վէնիզէլօս թարաֆտարլարընդեն բէք զիյատէ զազապ կէթիրէճէկինէ չիւպհէ օլունամազ։ Ֆազաթ զրալընդեն խատթալըզը զարչըսընատա պու իթիլաֆ ատվէրթէրի խըսմէթքարլարընդեն զիր չէյ եարամայաճազլարը վէ իսթէր իսթէմէզ օմուրզպ պէքէյէճէքլէրի մուհազազ տըր։ Պու ինթիզար զէմանընատա իսէ եոզարրատա Բուլմանիայա զարչը բէք մուհիմ հարաքէթլէր իճրա օլունագիր վէ քիմ պիլիր պու հարաքէթլէրատէն հասրլ օլաճագ նէթիյիճ պէլլի Եունանիսթանը էրինիյէ պիթթաֆ գալմազա պիլէ մէճբուր իսէճէք մանիյէթատ օլուր...։» Ի.

ՐՈՒՍ ԹԷԱՐՐՈՒԶԸ

ԱՎԱԹԻՒ. ՀԱՐՊ ԲԱՐՈՐ.—(Ըէսմի) Սիւվարի ժեՆերալը արճիֆիզ Շարլ ճեպՆեի հարպը.— Բուսլար Գուզովինա վէ Շարկի Կալիցիատա թէարրուզլարընա թէքբար պաչլամըշլար տըր։ Գարբաթլարատա Սթանիսլավտա տիւչմէն հէր թարաֆտա քարտ օլընմը վէ Տնիէսթէրին չիմալինատ Զէլոնա-Լիբա միւնասպլարընդեն թէչքիլ իթտիկի զավիյէտէ տիւչմէն 24 քիլոմէթրօ վիւատթընատաքի ճէպհէ իւզերինատ թէարրուզ իթմիշ սիր։ Բուսլարընդեն Մարմանդօլ չըմալինատ վէ Զավալօվտա իճրա իթտիկի թէարրուզաթ ապիմ զալմըշ տըր։ Օրզանդօտաքի խատթըմըզ ֆաֆգ տիւչմէն զուվվէթլէրի զարչըսընատա կէրիյէ սիւրիւմիշ սիր։ Զէլօրվօտատա տիւչմէնին չիտատէլի պիր թէարրուզատան սոնրա իրթիհալ իատպիլտիկի մէվզատ պիր մուվաֆֆագիյէթ միւկէզատիլ թէարրուզմըզ նէթիճէսինատ թէվգիֆ իսիլմիշ սիր։

Բրենս Լեօբօլտ տը Պավիեր ճեպհեի հարպը.— Ժէնէրալ Ֆոն Գոմ էրմօլլի օրտուսը Պերլիպոլինսքիտէ Բուսլարընդեն իլէրի հարաքէթլէրինի ադիմ պրրագաբ։ Ժէն. Գէրպիյանսքի օրտուսը ճէպհէսինատ տիւչմէն պազը նօղթալարատա իսթիմթրմրզա տահիլ օլապիտի իսէ ատ, Ալէքսանդրովսքի զուվվէթլէրինին միւթէգապիլ թէարրուզլարընդա կէրիյէ բիւսկիւրթիլտի։ Պու միւատէթմէտ իքի զազիթ վէ 407 նէֆէր էսիր ալընտը։ Գազօնզատատա տիւչմէնին պիր պատղընը ադիմ պրազաբրրբլը։ Մ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱ ՍԷՖԱՐԷԹԻ ՄԷՄՈՒՐԻՑՆԻՆԻՆ ԲԱՍԱՐՕՐԹԱՐԸ.— «Նէօլոգոս» կազէթասընընդեն վերտիկի մաբիւմթա կէօրէ, Գազը Ալի, Թիւրքիա իլէ Բուլմանիա արաստընատա հալը հարպընդեն իլանրնատան նազի, բատարօրթալարընը վերմէք իչիւն Բուլմանիա սէֆարէթիանէսի մէմուրլարընդեն էատմիսինի թալեպ իթմիշ սիր։ Շէհրիմիզէքի Բուլմանիա թէպատոր մէնտիֆիինին հիմայէսինի հանկը սէֆարէթխանէնին ատրէօնատ իսէճէկի վէ Բուլմէն մասլահաթկիւզարը իլէ սէֆարէթխանէ էրքանընընդեն նէ զէման չէհրիմիզատէն միւֆարէզաթ իսէճէքլէրի հէնուզ մալիւմ տէյիլ սիր։ Թ. Է.

ԿԱԹՈՂ. ՎԷ ԲԱԹՐԻԴ ՎԷՔԻԼԻ Տ. Գարրիէլ Ս. սիւն Երուսաղէմատէ Տ. Սահակ Ս. Կաթողիկոս վէ Բաթրիգ պիր թէլէկրաֆ չէքիպ Տէրսաատէթ վէքիալէթինէ քէնտիսինի թային իթմէսինատէն սօլայը պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ սիր։

ԹԷՊԼԻՏՏԻՎԱԹԸ ՀԱՎԱՅԻՆ

Հավա էքսէրիյէթլէ եապիս վէ պուլութը օլուպ, բիւզկեար զէման զէման մուխթէլիֆ սուրէթատէ օլարազ չըմալ իլէ չարգ արաստընատա վէզան իսէճէք սիր։

18 աղբսթօս Թարիխինատ աղամի ատրէճէի հէրարէթ Տէրսաատէթատէ 30, Էմրինէատէ 35, Սամսատա 35, Անգարատա 32, Պէյրութատա 26, Իզմիրատէ 30։ 19 աղբսթօս գապէզզէվալ տէրէճէի հէրարէթ Տէրսաատէթատէ 23, Էմրինէատէ 27, Իզմիրատէ 24, Անգալատա 22, Սամսատա 28, Պէյրութատա 19, Պէրլինատէ 12, Պուսաբէյթատա 15, Սոֆիատա 21 տէրէճէ սիր։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

§ Թահնիյէ իտարէսինատ միւթէրաքիւմ ոն պին քիլո մրպտարընատա քէօհնէ չուվալ բարչալարը պիմիւզյէտէ սաթըլաճագ տըր։ Շէհրը հալին 20ինճի ճ. էրմէսի կիւնի ինալէի զաթիյէսի իճրա զբըլընաճագ տըր. բարչալարը կէօրմէք արզու իսէնլէր իտարէի մէզքիւրեյէ հէր կիւն վէ միւզայէտէյէ իչթիրաք իչիւն եէվմը մէզքիւրատէ թէէմինատթարը։ պէրաբէր Լէվազիմամը ումումիյէ տաթրէսի միւպայաաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը վէ խատէմէի Հիւմայուն միւսթախատէմիրինի իչիւն մա բանթօլօն ճաքէթ թազրմը, 500 գրշ. վէ մա բանթօլօն սէթրէ թապրմը 580 գրշ., գարօթ 460 գրշ., մա բիւսքիւլ ֆէս 50 գրշ., զուճատուրա 232 գրշ.— մա քիւսքիւլ սրրմալը պէլ գայրը 57 գրշ. ֆիյաթլարա թալիպի էօհտէսինատ սիր. իթայա թալիպ օլանլարրն նիմունէյէրի կէօրմէք վէ թէնզիլաթը իչիւն իմմէք իւզրէ չէհրը հալին 25ինճի ճ. էրմէսի կիւնի եէվպէ ան թէէմինատլարրը միւսթասրպէն վէ ճիհէթը ատրէրիյէճէ պին ատէտ միւճէտատէտ քէօմիւր քիւֆէսինէ, պին ատէտ ֆիլոր գրատ, մուխթէլիֆ նօմնէրօպրատա իքի պին ատօրթ հիւզ բաքէթ քէրչին չիվիսինէ իհթիյաճ վար տըր. իթայա թալիպ օլանլարրն հէր կիւն Լէվազիմամը սամսունիյէ միւպայաթ զօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—3

ՊԵՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

§ 15000 քիլո գրբրնթը, 10000 քիլո քհաղրա վէ քիթտա։

Պալատէ մուհարրէր գրբրնթը իլէ քհաղրա վէ քիթտա սաթըլըզ տըր. էչեայի մէզքիւրեյի կէօրմէք վէ իյզահաթը քհաֆիյէ ալմազ իսթէյէնլէր հէր կիւն վէ միւզայէտէյէ իչթիրաք իթմէք իսթէյէնլէր սէ աղբսթօսընը 22 նճի բազար էրթէսի կիւնի պաէզահէր 2էն 4 պուչուղա գատար Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրսիւնճի տարիէսինատ միւզայէտէ զամիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլի սիրլէր։

§ Սէնէի ամիյէտէ ասաքիրի պահրիյէի Շահանէ մուայէնաթը իչիւն եէվմի իթա զբլընմազ իւզրէ պիր սէնէլիք բանմ միւնազասայա զօնրլմըզ տըր. իթայէ թալիպ օլան զէվաթլրն չերայիթի միւնազասա հազրընատա մաբիւմաթ ալմազ իչիւն հէր կիւն վէ միւնազասայա իչթիրաք իթմէք իւզրէ տահի եիւզաէ 10 նիսազէթինատ տէրօզիճօ ազչէկերինի միւսթասրպէն ազրմօսրն 23ինճի սալը գիւնի պաէզահէր 2էն 4 պուչուղա գատար Պահրիյէ նէզարէթի Տէօրսիւնճի տարիէսինատ միւրաճաաթ էյլէմէլի սիրլէր։

3—2

Միւս. մէսուլ։ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱՏԱ

Բէչթա 1.—«Աղ էսթ» կազէթասը տէյօր քի, Մակեդոնիա ճէպհէսինատ ախիրէն իհրաղ օլունան մուվաֆֆագիյէթլէր նէթիյճէսիյլէ Պուլկար վէ Ալէման ասքէրի զայրը զապիլը թէսխիր օլան մէվզալարատան վէ պաչլրճա մահալլէրատէն թա Ատալար ալէնիզինէ զատար իլերլէմիշլէր սիր։ Տիւշման թէարրուզլարը չիատէթինի զայպ իթմիշ սիր։ Ինկ-լերին չարգի Մակեդոնիատա թախլիյէ իթտիքլէրի մահալլէր Սթրումա վէ ալէնիզ զատար օլան արազի սիր։ Պու մանթըզատաքի պիւթիւն թանքիմ իսիլմիշ մէվզրլար հիչ պիր զարարա օղրամազըզը Պուլկարլարրն էլինէ տիւշմիշ սիր։ Զարպի Մակեդոնիատա տիւշման թէարրուզլարը սոն աէրէճէ չիատէթլի իսի։ Ադա սըրա տիւշման մէկէյատանէ մուհարէպէլերէ կիրիշյոր. լաքին կէօրիւնյոր քի միւշթէրէք բլանլարը եոգ տըր։ Գ.

ԱԼԷՔՍԱՆԻԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ

Պէրլին, 1.— Վօլֆ աժանսը տէյօր քի, Ալէքսանիանընդեն 5ինճի հարպ իսթիգրազը մուամէլէսի սկսա. 5ատ քիչատա օլընաճագ տըր։ 100ատ 5 ամօրթիլի հիւքիւմէթ իսթիգրազը վէ 100ատ 4 պուչուղա օլան հիւքիւմէթ իսազինէ իսթիգրազ 1924ատ իմնա օլունաճագ տըր։ Պէրլին պէյէտիյէսի 60 միլիոն գայրընա զարար վէրմիշ սիր։ Գ.

ՐՈՒՄԱՆԻԱ. ՀԱՐՊԸ ԷԹՐԱՖԸՆՏԱ

Պէրլին 31.— «Նոր Տէօյչէ Ալիէմանիէ Զայթունկ» Բուլմանիանընդեն հարպա կիրմէսիյէ իլէրի կէլէն եէնի վազիյէթէն պահնա տէյօր քի. «Բուլմանիա ճէպհէսի 1400 քիլոմէթրօ օլուպ, Բուլմանիա օրտուսը՝ քէնտի զուվվէթլէրինի ֆէվզէլատէ վատի տանէնի հարպլարա թապամ վէ թէվքի իթմէկէ մէճբուր օլաճագ, զուվվէթ թէարրուզիյէսի ազալաճագ, վէ հարաքատ իճրասը իչիւն Իթիլաֆ՝ Բուլմանիա օրտուսընատան պէօյիւք պիր հարտըմ պուլամայաճագ տըր։ Օզատաբ բարարզը օլան վազիյէթը ոիյատիյէ նօգթաի նազարընատան, մէրքէզի տէվլէթլէր՝ Բուլմանիայա զարչը պէօյիւք իհթիյաթ զուվվէթլէրի հազը իթմիշլէր սիր։ Դայէթ թազէ վէ կիւզէլ թէճհիզ օլընմըշ օլան պու ատաքէր չիմաի մուհարէպէլէ կիրիշէճէք սիր։

«Պիւթիւն Բուլմանիա օրտուսը՝ մուհաֆազա էֆրատընատան մատատ 500,000 քիշիյէ պալիզ օլապիլիր քի, պունլարա Պէսարաբիատա թանշիտ իսթիմիշ օլան Բուս տաքէրլիրի տէ իլավէ օլընմալը տըր. պու սոնրաքիլէր տէ պու հէնի ճէպհէտէ պայրճա մուխասմէլէրիմիզ օլաճագ, գիրա պունլար Թրանսիլվանիայա կիրմէկէ թաչին օլընըզ Պրուսիլովդն սոլ ճէնանընատա հարաքէթի իտէճէքլէր սիր։ Ինէնուպ ճէպհէսի իւզերինէ Պուլկար օրտուսընատա Բուլմէն խայինլէրինին տատավէթի չիւպհէսիզ մուհարէպէյէ սոն աէրէճէ գանը պիր մանիյէթ վէրէճէք սիր։ Պուլկար օրտուսընդեն վէ քէնտի չէճի զօմանատանընդեն զարարմանլըզրյա պու հարպդն նէթիճէսի իւզերինէ ճիւզի պիր չիւպհէմիզ եօգ տըր։ Պալգանլարտաքի միւսայիտ ահվալ՝ Պուլկարլարընդեն քիւլիյէթլի ասքեր իսթիմալինէ միւսայիտ օլաճագ տըր»։ Լ.

ՊԻՐ ՊՈՒՆԿԱՐ ՆԱԶԸՐԸ ՆԷ՞ ՏԷՑՕՐ

— Պիր չոգ այլարատան պէրու Ալէքսանիա վէ Ավսթրիա-Մաճարիսթանատա սէյահաթատա պուլունան սապզգ պաչ վէքիլ Տանէք Սօֆիյա ավտէթինատ ատմիշ սիր քի. «Մէչհուստաթըմ բէք էյի պիր թէէսիր հասրլ իթմիշ սիր։ Թէնտիմ օ զանատաթտայըմ քի, մէրքէզի տէվլէթլէր երկյիճէ իսթիյաթլարատա մալիք օլուպ, ոսուզ գանըլըզլա հէր իհթիմալէ զարը զոյապիլէճէք վէ հարպը մուզաֆֆէրանէ նէթիյճէլէնուպ սիրէճէք սիր։» Փ.